

# CURRICULUM VITAE ORETTA MENEHINI

## Dati anagrafici

Nome Oretta Meneghini  
Nascita 25.07.1962 a Sarzana  
Residenza Sarzana, Viale XXI Luglio 21, 19038  
Cell. 335/6840559  
Mail [meneghinioretta@libero.it](mailto:meneghinioretta@libero.it)

## Titoli di studio e formazione

- Laurea in lingue e letterature straniere – tedesco e inglese- conseguita con votazione 110 e lode, Pisa 1988
- Conseguitamento abilitazione insegnamento per tedesco e inglese, vincitrice di concorsi
- Conseguitamento abilitazione per esercizio della professione di Guida Turistica per la provincia della Spezia, per le lingue tedesco e inglese, e della professione di Accompagnatore Turistico nel territorio nazionale e europeo
- Diversi corsi di aggiornamento di varia durata nel settore scolastico (bullismo, dislessia, didattica delle lingue straniere, metodologie, civiltà, letteratura, ecc.)
- Diversi corsi di aggiornamento sulla storia e arte del territorio provinciale (Museo Navale, Museo Lia, Arsenale, Scavi di Luni, ecc.)
- Diversi corsi di aggiornamento lingua tedesca e didattica del Goethe Institut Düsseldorf, Freiburg, e della Humboldt Universitaet Berlino Est

## Esperienze lavorative

### **Settore scolastico**

- Dal 2005 – docente in ruolo presso Istituto Alberghiero La Spezia, lingua straniera tedesca e occasionalmente inglese
- Responsabile di vari progetti scolastici (FAI diventa Cicerone, Alternanza scuola lavoro in Germania, Progetti contro la dispersione scolastica, Le pietre della Memoria - in collaborazione con ANPI Sarzana-, inserimento drop-out, ecc.)
- Funzione strumentale area studenti, membro del Consiglio di Istituto, Capodipartimento Lingue straniere, Coordinatore di classe, ecc.)
- Dal 2001 al 2005 – docente in ruolo presso Scuola secondaria di primo grado a Vittoria Apuane, lingua tedesco
- Supplenze temporanee e annuali tedesco – inglese presso vari Istituti provinciali

### **Settore turistico**

- Socia fondatrice della Coop. Arte e Natura, La Spezia 1999, progettazione, stesura e attuazione di programmi di viaggi sul territorio
- A tutt'oggi attiva come guida turistica in italiano, inglese e tedesco per visite sul territorio provinciale
- Docente per corsi di formazione per operatori turistici, animatori turistici, personale di hotels e sala, formazione guide turistiche, inserimento drop-out, ecc.
- Segretaria e interprete presso Camping River – Ameglia – stagionale 1996
- Interprete Borsa del Turismo BIT Milano, 1996-97
- Gestione Ufficio Informazioni Turistiche Stazione ferroviaria La Spezia, stagionale 1991-92-93

- Gestione Fortezza di Sarzanello con Coop Arte e Natura

### **Settore lapidei**

- Dal 1993 al 1995 segretaria commerciale e addetta estero settore lapidei per la ditta Bufalini Marmi – Carrara, e ditta Lapidei srl, Carrara
- Interprete presso varie edizioni di Fiera Internazionale Marmo e macchine – Carrara dal 1986 al 1992 e poi dal 1996 al 1998
- Interprete presso Fiera Internazionale Marmotec Verona, dal 1987 al 1990
- Interprete Fiera Internazionale Stone+tec, Monaco di Baviera, edizione 1997

### **Settore traduzioni e interprete**

- Traduzioni dal e in tedesco per depliant turistici, libretti istruzioni, testi divulgativi, traduzioni giurate, contratti d'appalto e di vendita, lettere commerciali, capitolati, ecc.
- Interprete tedesco per accoglienza delegazioni di gemellaggi per Comune della Spezia

### **Capacità e competenze personali**

Conoscenza lingua tedesca orale e scritta C1  
 Conoscenza lingua inglese orale e scritta B2

- Attività di volontariato per supporto a famiglie in difficoltà economiche
- Attività di volontariato presso varie associazioni animaliste sul territorio comunale, provinciale e nazionale, nonché per dei Rescue Camps di animali selvatici in Namibia
- Attività di protezione ambiente, partecipazione ad eventi ambientalisti
- Attività di volontariato come docente di inglese per comunità di recupero a Sarzana
- Attività di tour leader e organizzazione per gruppi di studenti durante corsi di lingua in Germania, ed in qualità di docente accompagnatore per Progetto europeo “Leonardo”, Progetto “Hermes”, Germania e Austria
- Esperienze di lavoro in Namibia, (Sud Africa) con accompagnamento di turisti in safari fotografici e supporto a gestione di campi di turisti
- Organizzazione di eventi culturali ed artistici (mostre, cicli di film, concerti, eventi) per conto di associazioni culturali (ARCI ecc.)
- Organizzazione e svolgimento di programmi di musica classica per radio locale privata autogestita, Radioattiva, Castelnuovo Magra, 7 anni
- Frequenti viaggi all'estero per svago e lavoro, tra cui Germania, Germania Est, Austria, Francia, Grecia, Egitto, Namibia, Israele, Libano

Sarzana, 11.04.2023

*Inna Menghini*